

QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX  
M.R.C. DE LOTBINIÈRE

RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

---

**ÉTABLISSANT LES TARIFS D'AQUEDUC,  
D'ÉGOUT ET DE PROTECTION INCENDIE POUR  
L'EXERCICE FINANCIER 2009, EN REMPLACEMENT  
DU RÈGLEMENT N<sup>O</sup> 402-2007  
ORIGINAIRE DU RÈGLEMENT N<sup>O</sup> 10-1966**

---

SÉANCE extraordinaire du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue le quinzième jour du mois de décembre 2008, à 20h00, à l'endroit ordinaire des séances du conseil, à laquelle séance étaient présents :

LE MAIRE : Monsieur Jacques Gauthier

LES CONSEILLERS :

Monsieur Berchmans Dancause  
Monsieur Michel Routhier  
Monsieur Jean-Pierre Ducruc  
Monsieur Gratien Tardif  
Monsieur Michel Cameron

Tous membres du conseil et formant quorum.

Il est constaté que les avis aux fins de la présente séance ont été donnés à tous et à chacun des membres du conseil, de la manière et dans le délai prévus par la loi;

**ATTENDU QUE** les tarifs de compensation imposés pour les services municipaux d'aqueduc, d'égout et de protection contre l'incendie, décrétés par le règlement n<sup>o</sup> 402-2007 amendant le règlement n<sup>o</sup> 10-1966, ne correspondent plus aux exigences de l'administration présente;

**ATTENDU QUE** ce conseil, conformément aux pouvoirs qui lui sont conférés par l'article n<sup>o</sup> 19 de la Loi sur les compétences municipales et les articles 244.2 et 244.3 de la Loi sur la fiscalité municipale, juge nécessaire de réviser tous les tarifs annuels de compensation indiqués aux articles nos 22, 23, 24 et 30 du règlement n<sup>o</sup> 10-1966;

**ATTENDU QUE** ce conseil se doit d'imposer et prélever sous forme de compensation, les sommes de deniers nécessaires aux dépenses d'administration des services municipaux d'aqueduc, d'égout et de protection contre l'incendie suivant son budget déposé pour l'exercice financier 2009;

**ATTENDU QU'**il y a dispense de lecture pour ce dit règlement, les membres de ce conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion du présent règlement a régulièrement été donné à une séance de ce conseil, tenue le 02 décembre 2008;

**IL EST PROPOSÉ :**

Par Michel Cameron

**APPUYÉ :**

Par Gratien Tardif

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

### **ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le règlement n° 418-2008, est adopté et qu'il est statué et ordonné par le présent règlement ainsi qu'il suit, savoir :

#### **ARTICLE 1            Remplacement**

Le présent règlement remplace le règlement numéro 402-2007 relativement aux tarifs de compensation des services d'aqueduc, d'égout et de protection contre l'incendie originaire du règlement n° 10-1966.

#### **ARTICLE 2            Préambule**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

#### **ARTICLE 3            But**

Le présent règlement a pour but d'amender les articles nos 4, 21, 22 A et B, 23, 24, 30 A et B, 32, 33, 34, 35 du règlement n° 10-1966 et de remplacer l'article n° 47 du même règlement.

#### **ARTICLE 4            Dispositions légales**

Les articles nos 4, 21, 33, 34 et 35 du règlement n° 10-1966 sont modifiés pour remplacer la référence aux anciennes dispositions légales applicables par les nouvelles, de sorte qu'il faut lire ces articles comme suit :

<u>Article no 4</u> art. 408 par. 1 C.M.	<u>sont remplacés par :</u> art. 557 C.M.	<u>sont remplacés par :</u> art. 4, 6, 19, 22, 26, 90 et 95 L.C.M.
art. 358 C.M.	art. 443 C.M.	art. 6, al. 1, par 4 <sup>o</sup> L.C.M.
art. 783 a et 783 b C.M.	abrogés	art. 26, al. 2 L.C.M.
<u>Article no 21</u> art. 408 par. 3 a C.M.	art. 557 (3 <sup>o</sup> ) C.M.	art. 19 L.C.M.
		art. 244.2, 244.3 L.F.M.
<u>Article no 33</u> art. 408 par. 3 a C.M.	art. 557 (3 <sup>o</sup> ) C.M.	art. 19 L.C.M.
		art. 244.2, 244.3 L.F.M.
<u>Article no 34</u> art. 408 b C.M.	art. 558 C.M.	art. 244.2, al. 2, par 2 <sup>o</sup> L.F.M.
<u>Article no 35</u> art. 408 c C.M.	art. 559 C.M.	art. 244.7 L.F.M.

#### **ARTICLE 5 Tarif de compensation « Aqueduc et protection contre l'incendie »**

Les tarifs des articles nos 22 et 23 du règlement n° 10-1966 sont amendés comme suit :

**Tarif**  
**aqueduc**            ARTICLE 22: Le tarif annuel suivant est payable à la municipalité pour les services d'aqueduc et de protection contre l'incendie :

#### **Usagers** **ordinaires**            **A) USAGERS ORDINAIRES :**

Le tarif général de base pour tout logement où l'on tient feu et lieu, non compris dans l'énumération faite au paragraphe B) du présent article .....\$ 247,15

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

### **B) USAGERS SPÉCIAUX:**

#### Usagers

Pour tout établissement servant à des fins commerciales, professionnelles, industrielles, scolaires ou publiques, seul le tarif prévu au présent article s'applique :

1. Hôtel, motel, auberge ou maison de chambres: ..... \$ 815,56  
plus \$ 53,549 par chambre généralement louée au public;
2. Bar, brasserie, restaurant, café ou établissement  
similaire ..... \$ 617,88  
  
plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200  
mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de  
la superficie de plancher utilisée à cet usage.
3. a) Garage de réparations, station de service (garage) ..... \$ 321,30  
b) Concessionnaire d'automobiles ..... \$ 321,30  
c) Entrepôt ..... \$ 321,30  
  
plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200  
mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la  
superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
d) Quincaillerie à grande surface (plus de 1,000. mètres  
carrés) ..... \$ 1 225,86
4. Super marché d'alimentation ..... \$ 321,30  
  
plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200  
mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la  
superficie de plancher utilisée à cet usage.
5. Poste Hydro-électrique, compagnie de téléphone, société des postes,  
salon funéraire, institutions bancaires et financières ..... \$ 321,30  
  
plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200  
mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la  
superficie de plancher utilisée à cet usage.
6. Piscine: pour chaque piscine d'une grandeur minimum de 14.0  
pieds de diamètre ou l'équivalent, la somme suivante doit être  
payée en plus du tarif régulier de cet usager : ..... \$ 39,05

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

7. Hôpital, clinique, maison de repos, sanatorium, hospice ou tout autre établissement du même genre .....\$ 321,30
- plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200 mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
- plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
8. Canada Pipe Company ltd (industrie rue Principale) .....\$ 8 459,94
- 8.1 Canada Pipe Company ltd (bureau administratif rue Principale)...\$ 1 119,59
- 8.2 Canada Pipe Company ltd (lot 3 592 034).....\$ 2 572,83
- (en sus de tout supplément à survenir durant l'exercice)
9. Les Industries de la Rive-Sud Itée (industrie rue Principale).....\$ 15 170,07
- (en sus de tout supplément à survenir durant l'exercice)
10. Dentiste, salon de coiffure, salon d'esthétique ou d'électrolyse, studio de santé et/ou de conditionnement physique et tout autre établissement similaire .....\$ 494,30
11. Manufacture, usine, imprimerie ou établissement industriel quelconque, non compris dans l'énumération susmentionnée jusqu'à 200 mètres carrés .....\$ 494,30
- plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
- Cependant, si un tel établissement fait un usage considérable du service d'aqueduc, il devra préalablement prendre une entente avec le conseil afin de déterminer le montant du tarif de compensation pour un tel usage.
12. Centre commercial, centre d'accommodation et tout autre établissement comportant un regroupement de commerce ou espace commercial vacant (2 établissements et plus) de vente au détail ou de service dans une même unité d'évaluation, excluant les établissements mentionnés aux articles 1, 2 et 4 du présent règlement (jusqu'à 200 mètres carrés).....\$ 494,30
- plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
- Si l'un ou plusieurs des établissements mentionnés au présent règlement (excluant les articles 1, 2 et 4 du présent règlement) rencontre les exigences mentionnés par cet article, seul cet article est alors applicable.
13. Résidence communautaire (sans cuisine individuelle) par chambre \$ 41,20
14. Pour tout autre établissement commercial ou professionnel non prévu au présent règlement .....\$ 321,30
- plus \$ 1,607 le mètre carré excédant 100 mètres carrés jusqu'à 200 mètres carrés de la superficie de plancher utilisée à cet usage.

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

plus \$ 0,803 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.

### Établissement Mixte

**ARTICLE 23:** Lorsqu'un logement est employé pour fins d'habitation et pour une fin autre que l'habitation, tel un commerce, l'exercice d'une profession, des opérations industrielles, etc., seuls les tarifs prévus au présent alinéa s'appliquent pour l'activité considérée autre que l'habitation. Cependant, pour bénéficier de ces tarifs, l'activité autre que l'habitation doit être exercée par le propriétaire ou le locataire du logement dans lequel il y tient également sa résidence principale.

De plus, il ne doit y avoir qu'une entrée de service d'aqueduc qui dessert l'ensemble du logement. Les tarifs suivants s'appliquent alors:

- a) Garderie .....\$ 123,58
- b) Salon de coiffure, salon d'esthétique ou d'électrolyse et tout autre établissement similaire .....\$ 222,44
- c) Autres activités .....\$ 74,15

### ARTICLE 6     **Tarif de compensation « Égout »**

Les tarifs de l'article n° 30 du règlement n° 10-1966 sont amendés comme suit :

### Tarif égout

**ARTICLE 30:** Le tarif annuel suivant est payable à la municipalité pour le service d'égout :

#### **A) USAGERS ORDINAIRES :**

### Usagers ordinaires

Le tarif général de base pour tout logement où l'on tient feu et lieu, non compris dans l'énumération faite au paragraphe B) du présent article. \$ 34,21

### Usagers spéciaux

#### **B) USAGERS SPÉCIAUX :**

Pour tout établissement servant à des fins commerciales, professionnelles, industrielles, scolaires ou publiques, seul le tarif prévu au présent article s'applique :

- 1. Hôtel, motel, auberge ou maison de chambres : .....\$ 85,53  
plus \$ 5,71 par chambre généralement louée au public;
- 2. Bar, brasserie, restaurant, café ou établissement similaire .....\$ 68,42  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
- 3. a) Garage de réparations, station de service (garage) .....\$ 34,21  
b) Concessionnaire d'automobiles .....\$ 34,21  
c) Entrepôt .....\$ 34,21  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
- d) quincaillerie à grande surface (plus de 1,000. mètres carrés) .....\$ 151,21

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

4. Super marché d'alimentation .....\$ 34,21  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
5. Poste Hydro-électrique, compagnie de téléphone, société des postes, salon funéraire, institutions bancaires et financières .....\$ 34,21  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
6. Hôpital, clinique, maison de repos, sanatorium, hospice ou tout autre établissement du même genre .....\$ 34,21  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.
7. Canada Pipe Company Ltd (industrie rue Principale).....\$ 807,01
  - 7.1 Canada Pipe Company Ltd (bureau administratif rue Principale).. \$ 95,79
  - 7.2 Canada Pipe Company Ltd (lot 3,592,034).....\$ 198,76  
(en sus de tout supplément à survenir durant l'exercice)
8. Les Industries de la Rive-Sud Ltée (industrie rue Principale).....\$ 2 450,13  
(en sus de tout supplément à survenir durant l'exercice)
9. Dentiste, salon de coiffure, salon d'esthétique ou d'électrolyse, studio de santé et/ou de conditionnement physique et tout autre établissement similaire .....\$ 51,32
10. Manufacture, usine, imprimerie ou établissement industriel quelconque, non compris dans l'énumération susmentionnée jusqu'à 200 mètres carrés ..... \$ 51,32  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
Cependant, si un tel établissement fait un usage considérable du service d'égout, il devra préalablement prendre une entente avec le conseil afin de déterminer le montant du tarif de compensation pour un tel usage.
11. Centre commercial, centre d'accommodation et tout autre établissement comportant un regroupement de commerce ou espace commercial vacant (2 établissements et plus) de vente au détail ou de service dans une même unité d'évaluation, excluant les établissements mentionnés aux articles 1, 2 et 4 du présent règlement (jusqu'à 200 mètres carrés) .....\$ 51,32  
  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 200 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.  
  
Si l'un ou plusieurs des établissements mentionnés au présent règlement (excluant les articles 1, 2 et 4 du présent règlement) rencontre les exigences mentionnés par cet article, seul cet article est alors applicable.
12. Résidence communautaire (sans cuisine individuelle) par chambre .....\$ 5,71
13. Pour tout autre établissement commercial ou professionnel non prévu au présent règlement .....\$ 34,21  
  
plus \$ 0,114 le mètre carré excédant 100 mètres carrés et plus de la superficie de plancher utilisée à cet usage.

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

### Établissement mixte

14. Lorsqu'un logement est employé à la fois pour fins d'habitation et pour une fin autre que l'habitation, tel un commerce, l'exercice d'une profession, des opérations industrielles, etc., seuls les tarifs prévus au présent alinéa s'appliquent pour l'activité considérée autre que l'habitation. Cependant, pour bénéficier de ces tarifs, l'activité autre que l'habitation doit être exercée par le propriétaire ou le locataire du logement dans lequel il y tient également sa résidence principale.

De plus, il ne doit y avoir qu'une entrée de service d'aqueduc ou d'égout qui dessert l'ensemble du logement. Les tarifs suivants s'appliquent alors:

- a) Garderie .....\$ 13,68
- b) Salon de coiffure, salon d'esthétique ou d'électrolyse et tout autre établissement similaire .....\$ 23,95
- c) Autres activités .....\$ 6,84

### ARTICLE 7

#### **Compteur d'eau**

#### **Usagers au compteur du territoire du village de Sainte-Croix**

##### Les compteurs d'eau appartenant à la municipalité

- a) Un loyer annuel s'applique selon le diamètre suivant :

De 1/2 à 3/4 pouce =	\$ 21.00
1 pouce =	37.00
1 1/2 pouces =	89.00
2 pouces =	128.00
3 pouces =	232.00
4 pouces =	392.00

Les usagers ayant déjà acquitté les coûts d'achat et d'installation ne sont pas assujettis par ce loyer annuel.

- b) Entretien des compteurs d'eau  
Compensation annuelle :

De 1/2 à 2 pouces inclus =	Nil
De 3 pouces et plus =	\$ 100.00

- c) En sus du tarif de base déjà inclus dans les tarifs de compensation décrétés par l'article n° 5 du présent règlement, une charge supplémentaire de 4,55 \$/1000 gallons impériaux ou 4,54545 mètres cubes sera prélevée pour toute consommation annuelle excédant 40,000 gallons impériaux ou 181,81 mètres cubes.

De plus, les usagers au compteur seront facturés d'un montant de seize dollars (16,00 \$) pour gestion administrative, à chaque lecture de compteur.

### ARTICLE 8

#### **Usagers au compteur de l'extérieur du territoire de l'ex-municipalité du village de Sainte-Croix**

Pour les établissements hors du territoire de l'ex-municipalité du village de Sainte-Croix, en vertu de l'article n° 24 du règlement n° 10-1966, les règles suivantes s'appliquent :

## SUITE DU RÈGLEMENT NUMÉRO 418-2008

a) Le tarif de base d'aqueduc et de protection contre l'incendie est le suivant :

	Tarif de base	* Compensation infrastr. aqueduc	Total
- Entrée d'eau dont le diamètre est inférieur à 1 pouce (1")	247,15	99,86	347,01 \$/un
- Entrée dont le diamètre est de :			
1"	334,71	135,19	469,90 \$ /un
1 1/4"	409,21	165,29	574,50 \$ /un
1 1/2"	492,57	198,97	691,54 \$ /un
2"	655,55	264,79	920,34 \$ /un
2 à 3" inclus	820,39	331,38	1 151,77 \$ /un
3 à 4" inclus	959,35	387,50	1 346,85 \$ /un
4 à 5" inclus	1 311,27	529,65	1 840,92 \$ /un
5 à 6" inclus	1 475,97	596,17	2 072,14 \$ /un
6 à 7" inclus	2 129,47	860,14	2 989,61 \$ /un
7 à 8" inclus	2 458,07	992,87	3 450,94 \$ /un
8 à 9" inclus	3 443,76	1 391,02	4 834,78 \$ /un

\* Compensation « infrastructure d'aqueduc »: Si plus d'une entrée de service pour une même unité d'évaluation, celle-ci sera considérée qu'une seule fois, au diamètre le plus élevé.

b) En sus du tarif de base indiqué à l'alinéa précédent, une charge supplémentaire de 4,55 \$/1000 gallons impériaux ou 4,54545 mètres cubes sera prélevée pour toute consommation annuelle excédant 40,000 gallons impériaux ou 181,81 mètres cubes.

De plus, les usagers au compteur seront facturés d'un montant de seize dollars (16,00 \$) pour gestion administrative, à chaque lecture de compteur.

### ARTICLE 9

L'article n° 32 du règlement n° 10-1966 est amendé comme suit :

**Échéance:** La compensation décrétée par le présent règlement sera payable d'avance en vertu du règlement municipal n° 304-2001, concernant le paiement du compte de taxes en quatre (4) versements et/ou ses amendements subséquents.

**Intérêt:** Toute somme impayée après échéance portera intérêt au même taux que celui applicable aux autres taxes municipales.

### ARTICLE 10

Tous les tarifs de compensation mentionnés au présent règlement sont indivisibles pour ledit exercice financier, lorsque portés au rôle de perception et que l'effet est de diminuer l'assiette fiscale de tout établissement.

### ARTICLE 11    **Entrée en vigueur**

Le présent règlement entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, en conformité des dispositions du Code municipal du Québec.

Adopté à Sainte-Croix de Lotbinière, ce quinzième jour du mois de décembre en l'an deux mille huit.

---

Jacques Gauthier  
Maire

---

Bertrand Fréchette  
Directeur général et secrétaire-trésorier